

**Совет Безопасности**

Distr.: General
17 July 2001
Russian
Original: English and French

Заявление Председателя Совета Безопасности

На 4347-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 17 июля 2001 года, в связи с рассмотрением пункта, озаглавленного «Положение в Центральноафриканской Республике», Председатель Совета Безопасности от имени членов Совета сделал следующее заявление:

«Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря от 2 июля 2001 года о деятельности Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Центральноафриканской Республике (ООНПМЦАР) и о положении в Центральноафриканской Республике (S/2001/660).

Совет Безопасности выражает свою признательность Специальному посланнику Генерального секретаря генералу Амаду Тумани Туре за осуществленную им миссию в Банги с 9 июня по 1 июля 2001 года. Он с удовлетворением отмечает, что эта миссия содействовала ослаблению напряженности в Центральноафриканской Республике.

Совет Безопасности приветствует назначение нового представителя Генерального секретаря в Центральноафриканской Республике. Совет выражает надежду на то, что он в самое ближайшее время начнет играть активную руководящую роль в ООНПМЦАР.

Совет Безопасности вновь осуждает недавнюю попытку переворота в Центральноафриканской Республике. Он признает важное значение Центральноафриканской Республики для субрегиональной стабильности. Он выражает свою глубокую озабоченность по поводу нестабильной обстановки в этой стране и по поводу непрекращающихся актов насилия, в особенности в отношении некоторых этнических групп. Совет отмечает, что такая обстановка не содействует поощрению дальнейшего возвращения к своим очагам тысяч жителей Центральноафриканской Республики, которые были перемещены или стали беженцами в соседних странах в результате событий, происшедших в конце мая. Он призывает правительство Центральноафриканской Республики принять неотложные меры, с тем чтобы положить конец всем актам насилия.

Совет Безопасности решительно осуждает убийство координатора по вопросам безопасности системы Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике. Он принимает к сведению осуждение этого акта центральноафриканскими властями и их намерение провести расследование и настоятельно призывает их привлечь виновных лиц к судебной ответственности.

Совет Безопасности призывает обеспечить соблюдение прав человека, национальное примирение и политический диалог в духе Пакта о национальном примирении 1998 года (S/1998/219, добавление).

Совет Безопасности просит Генерального секретаря до 30 сентября 2001 года представить ему рекомендации относительно того, каким образом Организация Объединенных Наций могла бы дальше содействовать восстановлению Центральноафриканской Республики, уделяя особое внимание следующим вопросам:

а) усиление ООНПМЦАР, в частности в таких областях, как наблюдение за правами человека, оказание помощи в работе судебной системы и в формировании потенциала и в повышении эффективности его системы заблаговременного оповещения;

б) изучение совместно с правительством Центральноафриканской Республики и в сотрудничестве с соответствующими учреждениями вопроса о предоставлении экспертных знаний в областях государственного управления и финансов, в частности путем предоставления экспертов по таким вопросам;

в) продолжение и совершенствование структурной перестройки вооруженных сил Центральноафриканской Республики и осуществление эффективной программы сбора оружия.

Совет Безопасности выражает свою готовность рассмотреть рекомендации Генерального секретаря в сотрудничестве с соответствующими учреждениями, в частности Международным валютным фондом и Всемирным банком.

Совет Безопасности подчеркивает, что для содействия восстановлению Центральноафриканской Республики будут необходимы более активные международные усилия. Он настоятельно призывает все государства, которые взяли на себя обязательства на специальном совещании доноров в Нью-Йорке в мае 2000 года, выполнить их. Он призывает бреттон-вудские учреждения принять во внимание особый характер данной ситуации, с тем чтобы как можно скорее завершить совместно с властями Центральноафриканской Республики выполнение программ. Совет подчеркивает важнейшее значение искоренения нищеты, оплаты долга и погашения задолженности по зарплате перед гражданскими служащими, что требует в долгосрочной перспективе принятия более активных усилий со стороны правительства Центральноафриканской Республики в области управления государственными финансами и в вопросах администрации.

Совет Безопасности вновь напоминает о том, что ответственность за национальное примирение, стабильность и возрождение страны в первую очередь несут политические лидеры и народ Центральноафриканской Республики. В этой связи он подчеркивает, что эффективность помощи международного сообщества в полной мере зависит от параллельного осуществления соответствующих структурных реформ».